

Die Ausstellung ist vom
6. November 2020 bis zum
10. Oktober 2021 geöffnet.

**Öffentliche Führungen
und Begleitprogramm zur
Ausstellung**

Alle Informationen dazu finden
Sie auf kunstmuseum.li

Führungen buchen

Tel +423 235 03 00
buchungen@kunstmuseum.li

Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag 10–17 Uhr
Donnerstag 10–20 Uhr
Montag geschlossen

Geöffnet am

Ostermontag, 5. April 2021
Pfingstmontag, 24. Mai 2021
Sonntag, 15. August 2021
(Staatsfeiertag, freier Eintritt)

Geschlossen am

24. Dezember 2020
25. Dezember 2020
31. Dezember 2020
1. Januar 2021

Café im Kunstmuseum

Samstag bis Dienstag 9–18 Uhr
Mittwoch bis Freitag 9–23 Uhr
Tel +423 232 63 00

**Kunstmuseum Liechtenstein
mit Hilti Art Foundation**

Städtle 32, 9490 Vaduz
Liechtenstein
Tel +423 235 03 00
mail@kunstmuseum.li
kunstmuseum.li
hiltiartfoundation.li

The exhibition is open
from 6 November 2020 until
10 October 2021.

**Public guided tours and
supporting events**

For further information
please visit the website
kunstmuseum.li

Book private tours

Tel +423 235 03 00
buchungen@kunstmuseum.li

Opening Hours

Tuesday to Sunday 10am–5pm
Thursday 10am–8pm
Closed on Mondays

Open on

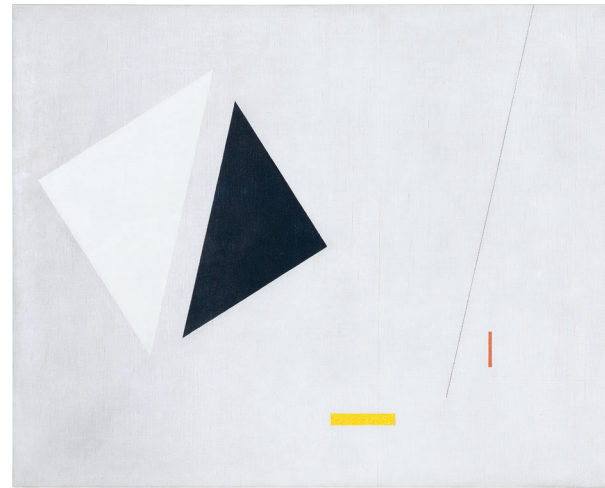
Easter Monday, 5 April 2021
Whit Monday, 24 May 2021
Sunday, 15 August 2021
(National Day, free admission)

Closed on

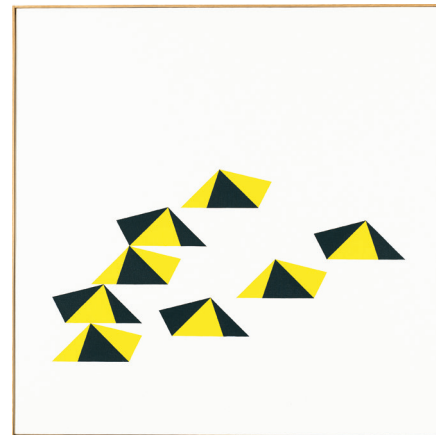
24 December 2020
25 December 2020
31 December 2020
1 January 2021

Museum Café

Saturday to Tuesday 9am–6pm
Wednesday to Friday 9am–11pm
Tel +423 232 63 00



Friedrich Vordemberge-Gildewart, *Komposition 97*, 1935
© Stiftung Vordemberge-Gildewart, Rapperswil, Schweiz



Verena Loewensberg, *Ohne Titel*, 1981
© Henriette Coray Loewensberg, 8001 Zürich



Pablo Picasso, *Nature morte à la cafetière*, 1947
© Succession Picasso/2020, ProLitteris, Zürich



Callum Innes, *Exposed Painting Crimson Red*, 2014
© Callum Innes



Ernst Ludwig Kirchner, *Stilleben mit Orangen und Tulpen*, 1909

**Hilti Art
Foundation**

Hauptsache Malerei

**Werke aus der
Hilti Art Foundation**

6. November 2020 – 10. Oktober 2021

**KUNSTMUSEUM
LIECHTENSTEIN**



Lovis Corinth, Apfelblüten und Flieder, 1920 (Detail)

Hauptsache Malerei

Malerei bildet innerhalb der Kunstsammlung der Hilti Art Foundation zweifellos den Schwerpunkt, insbesondere europäische Malerei vom späten 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart. Auch in der aktuellen Ausstellung ist sie mit 28 ausgewählten Werken von Pierre-Auguste Renoir, Lovis Corinth, Ernst Ludwig Kirchner, Pablo Picasso, Verena Loewensberg, Imi Knoebel, Sean Scully, Hanns Kunitzberger oder Callum Innes die unbestrittene Hauptsache, zu welcher sich acht Plastiken, darunter Werke von Medardo Rosso, Alberto Giacometti und Henry Moore, hinzugesellen. Diese sind jedoch nur ihrer geringeren Anzahl wegen als Nebensache zu betrachten. Beide Gattungen begegnen sich nicht beiläufig, sondern nehmen nach Gestalt und Gehalt unmittelbar Bezug aufeinander.

Primär lenkt somit diese Ausstellung das Auge auf ein Medium, das ungeachtet dessen, was es inhaltlich zeigt, bereits stofflich eine überraschende Vielfalt aufweist. In der Regel ereignet sich Malerei auf einem flächigen Träger aus Holz, Leinen, Baumwolle, Aluminium, Karton, Papier oder anderen Materialien. Das Malmittel, das heisst die Farbe, setzt sich aus höchst feinkörnigen Pigmenten zusammen, die in Eigelb, Kasein, Leim, Öl, Acryl oder Kunstharz gebunden sein können. Je nach Bindemittel erscheint die vermalte Farbe auf dem Bildträger matt oder glänzend, opak oder transparent. Sie kann pastos oder, unter Nutzung von Lösemitteln, auch dünnflüssig aufgetragen werden, und zwar mit den Fingern, dem Pinsel, dem Roller, der Spachtel, der Rakel oder der Sprühpistole. Neben all diesen Faktoren bestimmt nicht zuletzt die persönliche Handschrift des Künstlers oder der Künstlerin massgeblich das Erscheinungsbild der Malerei.

Es sind die stofflichen Eigenschaften von Malerei und Plastik, die sich dem Auge zu genauer Betrachtung und sinnlichem Genuss anbieten. Der Genuss ist umso grösser, je genauer das Auge hinschaut und zu differenzieren versteht. 1990 formulierte der Maler Gerhard Richter: «Es geht doch immer nur ums Sehen ... Malen kann man alles. Sehen, ob das, was man treibt, gut ist oder nicht, ist schwieriger. Aber es ist das einzig Wichtige ... Das Sehen ist ja auch der entscheidende Akt, der letztlich den Produzenten und den Betrachter gleichstellt.»

Die Ausstellung wird kuratiert von Uwe Wieczorek, Kurator der Hilti Art Foundation.

Principally Painting

Painting, in particular European painting from the late 19th century to the present day, is the undisputed highlight of the Hilti Art Foundation's collection and also the *principal focus* of the current exhibition, which includes 28 works by such artists as Pierre-Auguste Renoir, Lovis Corinth, Ernst Ludwig Kirchner, Pablo Picasso, Verena Loewensberg, Imi Knoebel, Sean Scully, Hanns Kunitzberger and Callum Innes. These enjoy the company of eight sculptures by Medardo Rosso, Alberto Giacometti, Henry Moore and others, which are the *secondary focus* only in terms of quantity. The encounter between the two genres is far from casual, for the works respond to each other both in form and content.

The exhibition thus draws attention to a medium that shows an exceptional diversity of materials, above and beyond any subject matter that is depicted. Painting is ordinarily applied to a flat support of wood, canvas, cotton, aluminium, cardboard, paper or other suitable materials. The medium itself, that is, the paint, consists of extremely fine-grained pigments combined with binders such as egg yolk, casein, glue, oil, acrylic or synthetic resin. Depending on the agent, the paint looks matt or shiny, opaque or transparent. Its consistency may vary from a pastose layer to a thin diluted wash and it can be applied with fingers, paintbrush, roller, spatula, squeegee or spray gun. In addition to all of these factors, the personal signature of the artist is ultimately the most important in determining the appearance of the painting.

It is the material properties of painting and sculpture that invite the eye to take a closer look and enjoy the pleasure of appreciation, a pleasure that is all the greater the more intense and precise the visual enquiry. As the painter Gerhard Richter put it in 1990: "It is always only about seeing ... You can paint anything. Seeing if what you do is good or not is more difficult. But it is the only thing that matters ... Seeing is, of course, also the decisive act that ultimately equates producer and viewer."

The exhibition is curated by Uwe Wieczorek, curator of the Hilti Art Foundation.